

# שפה סינית ולימודי סין והמרחב הסיני

שם ביה"ס:

קמפוס שש שנתי  
ע"ש בן גוריון

ישוב:

פתח תקוה

תחום הדעת:

שפות

מס' יחידות לימוד:

5 יחידות לימוד

סמל מוסד:

490052

כותב התכנית:

ד"ר גדעון אלעזר

משרד החינוך

המזכירות הפדגוגית

אגף א' לפיתוח פדגוגי

תאריך אישור

יוני 2020



**תכנית לימודים ייחודית – שפה סינית ולימודי " סין והמרחב הסיני"**

**תוכן העניינים:**

- 2.....רקע על בית הספר והסיבות לפיתוח התוכנית.
- 4.....מטרות התוכנית.
- 5.....ייחודיות התוכנית והיקף השעות, כותבי התוכנית.
- 6.....קהל היעד ותכני התוכנית – רציונל הרצף.  
טבלת תכני התוכנית:
- 7.....כיתה י'.
- 8.....כיתה י"א.
- 11.....כיתה י"ב.
- 14.....מרכיבי ההערכה ומשקלם.  
נספחים:
- 15.....נספח מס' 1: דו"ח קריאת ספר.
- 16.....נספח מס' 2: דו"ח צפייה.
- 17.....נספח מס' 3: משוב סיור.
- 18.....נספח מס' 4: הנחיות לכתיבת עבודת חקר.
- 19.....נספח מס' 5: מחוון עבודת חקר.
- 21.....בבליוגרפיה.

## תכנית לימודים ייחודית – שפה סינית ולימודי " סין והמרחב הסיני"

### על בית הספר:

תיכון בן גוריון, סמל מוסד 490052, הוא תיכון ותיק ומוביל בעיר פתח תקווה, בית הספר הינו בית חינוך שש שנתי בו לומדים 1546 תלמידים ומתוכם בחטיבה העליונה לומדים בתשע"ח 977 תלמידים.

בית הספר קולט אוכלוסייה מגוונת של העיר. בכל שכבה בחט"ע שתי כיתות מצטיינים במסלול רב תחומי ובמסלול הנדסת תכנה, 5 כיתות עיוניות כיתת מב"ר שח"ר וכיתת מב"ר במימון עיריית פתח תקווה.

בבית הספר מגוון מגמות לימוד, אחוז הזכאים לבגרות עומד על 98%. בבית הספר פועלת מזה 4 שנים תכנית ייחודית ל"לימודי איראן, בטחון ומודיעין". בשנת תשע"ז סיים המחזור הראשון של בוגרי המגמה וכיום לומדים במסגרתה 45 תלמידים.

בשנת תשע"ט הופעלה בבית הספר תכנית ייחודית נוספת "כלכלה ומנהל עסקים" במסגרתה לומדים כיום כ 50 תלמידים.

### בית הספר זכה בפרס החינוך הארצי לשנת תשע"ט

### למה חשוב ללמוד על סין, שפתה והמרחב הקרוב אליה?

דגש מרכזי ניתן לקשר של מדינת ישראל עם סין המהווה כבר כיום אחת מהמעצמות החזקות והבולטות בעולם. קשרי ישראל עם החלק הזה בעולם מורכבים ומחייבים הכרה וידע של השפה ועל ההיסטוריה, התרבות, הפוליטיקה ומערכת היחסים האזורית. התוכנית ללימודי "סין והמרחב הסיני" תרחיב אופקים לעולם חדש ומרתק ותעורר סקרנות ורצון להרחיב את הידע בלימודים אקדמיים מתקדמים ובכך ותייצר הזדמנות לבוגרים להתמודד בעתיד על תפקידים באקדמיה, בשירות החוץ ובארגונים ומוסדות בינלאומיים.

### הסיבות לפיתוח התכנית הייחודית בלימודי "סין והמרחב הסיני" ולשילובה עם התכנית של משרד החינוך ללימוד השפה.

משרד החינוך מוביל תכנית ללימודי השפה הסינית במסגרת התכנית קיימת אפשרות ללימוד שתי יחידות בתחומי הכלכלה והחברה. בפועל חלק זה של התכנית לא מומש עד כה. בתכנית הייחודית שתתווסף על ידינו לחלק של לימוד השפה, הדגש יושם על לימוד המערכת הפוליטית והחברתית בסין ובמערכות היחסים האזורית עם שכנותיה ליבשת וכוללת גם נגיעות בתתי נושאים כגון הקהילה היהודית בסין והמאבק/התנגשות הציוויליזציות בין מזרח ומערב.

### התפיסה הרעיונית בבסיס התכנית :

- העמקת עולם הידע של התלמיד מתוך תפיסה רב תחומית אינטגרטיבית. וחשיפת התלמיד לתחומי דעת שאינם מוצאים את ביטויים בתכניות הלימודים המקובלות .
- יצירת בסיס להתמחות של בני נוער באזורים המוכרים פחות לציבור הישראלי והדורשים יותר ויותר אנשי מקצוע המומחים באזור זה.
- התלמיד יתנסה בלמידת חקר, פיתוח מיומנויות חשיבה מסדר גבוה, שיח אקטואלי רלוונטי ויוכל להביא זאת לידי ביטוי ממשי בעתיד.
- התלמיד יגלה "עולמות חדשים" ושונים מבחינה שפתית, תרבותית, דתית, חברתית ופוליטית. בכך יפתח תפיסה פלורליסטית וסובלנית ל"אחר".

### המטרות המרכזיות של התכנית :

מטרת העל של תכנית הלימודים הינה להכיר ללומדים יבשת חדשה, שפה חדשה ומורשת תרבותית, ולצייד אותם בכלים חשיבתיים ואנליטיים שיתרמו להתפתחותם המקצועית והאישית. זאת מתוך שאיפה ליצור בסיס ידע שיאפשר בהמשך התפתחות והתמחות מקצועית בתחום חדש. לימוד השפה יאפשר לתלמידים להתוודע למורשת התרבותית של השפה, להכיר את דוברי השפה, מנהגיהם ואורחות חייהם ולטוות עמם רשת של קשרים בין אישיים וקשרים אחרים.

### מטרות התכנית בתחום הידע:

1. הכשרת אזרחים בעלי ידע נרחב בנעשה בעולם ובעלי הבנה מעמיקה של תהליכים לוקאליים וגלובליים.
2. העמקת התשתית האינטלקטואלית והתרבותית של הלומדים והעשרתם במגוון רחב של תחומים, כגון: פוליטיקה סינית, יחב"ל של סין, גיאוגרפיה, אומנות, תרבות ופילוסופיה.
3. העמקת עולם הידע של התלמידים מתוך תפיסה רב תחומית אינטגרטיבית.

### המטרות הרגשיות והערכיות של התכנית :

1. טיפוח סקרנות להיכרות עם תרבות אחרת ודפוסי חיים אחרים מתוך רצון להבינה מתוכה, ללא שיפוטיות, סטריאוטיפים ודעות קדומות. היכרות עם "האחר" מתוך סובלנות ופתיחות..
2. פיתוח יושר אינטלקטואלי, תוך הצגת מקורות הידע והימנעות מהכללות בלתי מבוססות.
3. עידוד למידה אקטיבית והפיכת הלומד לעצמאי ולמשתתף ערני ופעיל בשיעורים. התלמידים ישולבו בהוראת התכנית, יתמחו בנושאים מסוימים באופן עצמאי, יכינו מצגות והרצאות, ויצגו אותן בפני הכיתה

### המטרות בתחום הכישורים והמיומנויות:

#### מיומנויות קוגניטיביות:

1. פיתוח יכולת הלומדים לעבד חומר תאורטי באופנים שונים (תרשימי זרימה, טבלאות וכו').
2. מתן כלים לניתוח ביקורתי של המידע האקטואלי המופץ בתקשורת הכתובה והאלקטרונית, תוך הבחנה בין איכויות שונות של חומרים כתובים ומקוונים.
3. טיפוח יכולת הסקת מסקנות ויצירת ידע על סמך נתונים (כמו: נתונים גיאוגרפיים, דמוגרפיים וכו').
4. פיתוח ושכלול יכולת ניתוח, חשיבה ביקורתית והבנה של תהליכים מורכבים ומערכתיים.
5. הקניית יסודות חשיבתיים ומסגרת מושגית לניתוח והבנה של אירועים ותהליכים פוליטיים המתרחשים בזירה הבינ"ל.

#### מיומנויות אישיות:

1. טיפוח אסטרטגיות ללימוד עצמי.
2. שכלול ההבעה בעל פה, תוך תרגול פרזנטציות, עמידה ודיבור מול קהל, דיבור רהוט וכדומה.

#### מיומנויות בין-אישיות:

1. טיפוח אסטרטגיות ללימוד קבוצתי.
2. עידוד הפרייה הדדית של רעיונות בסביבה שיתופית, תוך שמירה על תרבות הדיון.

## יחידות הלימוד והיקף השעות:

5 יח"ל מתוכם 3 יחידות שפה ותרבות סינית על פי תכנית הלימודים של משרד החינוך ו 2 יחידות תכנית ייחודית "סין והמרחב הסיני"

**בפני תלמידי התכנית תיפתח האפשרות, לבחירתם, להתחיל בלימודי תואר ראשון**  
על פי התכנון במקביל ללימודי המגמה שיתקיימו בבית הספר יוכלו תלמידי המגמה להשתלב כ"שומעים חופשיים" בהרצאות ובקורסים של "מסלול אסיה" ברב תחומי ב.ב.א. הרב תחומי במדעי הרוח של אונ' בר אילן (יזכו ל%50 הנחה בתשלום לכל קורס, כשומע חופשי) כך שבמהלך שנתיים יצברו נקודות זכאות לתואר ראשון במסגרת המחלקה.  
בחודשים הקרובים תיבחן האפשרות כי במהלך חופשת הקיץ שבין י"א לי"ב (לאחר בחינות הבגרות) ייקחו התלמידים חלק בקורס קיץ אינטנסיבי בבייג'ינג או בנג'ינג של לימוד בסיסי של השפה וההיכרות עם התרבות הסינית (מימון/מלגות ייסגר בהמשך)

## מבנה התכנית

מס' יח' לימוד	התוכן	ש"ש בשכבת י'א	ש"ש בשכבת י"ב
3	שפה סינית – תכנית משרד החינוך	4	3
2	סין והמרחב הסיני	1	3

- קורס הקיץ אינו מכומת בשעות הלימוד אלא כ"אקסטרא"
- סה"כ ילמדו במסגרת התכנית 16 שעות (שעה יותר מאשר על פי תכנון התכנית של משרד החינוך)

## כותבי התכנית, שותפיה וצוות ההוראה:

מסלול מזרח אסיה בתוך החוג הרב תחומי של מדעי הרוח באוניברסיטת בר אילן פורש את חסותו האקדמית על התכנית ויהיה מעורב באופן ישיר בכתיבת התכנים ובהוראה בבית הספר.

## כותבי התכנית ויועציה

- ד"ר גדעון אלעזר- אנתרופולוג וחוקר סין, בוגר החוג ללימודי אסיה באוניברסיטת חיפה ומרצה על סין באוניברסיטת בר אילן
- מגמת שפה סינית ותרבות סין במספר בתי ספר יסודיים (מטעם "קרן קרב"), חטיבה ותיכון כולל לבגרות וחינוך מיוחד
- ד"ר דניאלה גורביץ'- ראש מערך קשרי חוץ- דסק אסיה וראש הרב תחומי במדעי הרוח, אוניברסיטת בר-אילן
- ד"ר מיכל זלצר-לביד, ראש מסלול אסיה ברב תחומי במדעי הרוח באוניברסיטת בר אילן
- פניני שמילוביץ'- בכיר לשעבר בשב"כ, בעל ניסיון וידע עשיר בתחום מדעי החברה (כולל בתחום היחב"ל), מורה לאזרחות פיתח ומנהל את התכנית הייחודית ללימודי איראן, בטחון ומודיעין – יוביל את כתיבת התכנית ותכלולה עד ליישומה בפועל.

- **דינה ליון** – רכזת מתמטיקה בבית הספר ורכזת תהליכי הערכה ומדידה – אחריות לבניית תהליכי מיון, הערכה ומדידה.

## צוות הוראה וניהול

**פיני שמילוביץ** – רכז אדמיניסטרטיבי.

**גב' נירית מלאכי** – מורה לסינית: תואר BA בלימודי מזרח אסיה וחינוך באוניברסיטת תל אביב. בעלת תעודת הוראה בסינית בחוג לחינוך באוניברסיטת תל אביב. בוגרת לימודי מסטר קיץ באוניברסיטה הלאומית של סין בביג'ין (Renmin University) – מורה לסינית ורכזת מגמת סין בבי"ס בליך בר"ג

## קהל היעד של התכנית:

התכנית הינה תכנית תלת שנתית ('י ועד יב'). מיועדת לתלמידי הכיתות העיוניות וכיתות המצטיינים. בכוונתנו לפתוח, לפחות בשנה הראשונה, את המגמה בקבוצה קטנה (20 תלמידים) בהשתתפות של תלמידים ללא בעיות משמעת, בעלי ציונים גבוהים בכיתה ט' ובעלי יכולת בשפה האנגלית (כאינדיקציה חלקית, לפחות, ליכולת קליטה של שפה זרה).

## טבלת תכנים בתכנית ייחודית "סין והמרחב הסיני"

**רציונל הרצף:** הלימודים בכיתה י' מתוכננים לספק בסיס ראשוני להכרות עם סין ותרבותה. בשלב הראשון יערכו התלמידים הכרות עם הרקע הגיאוגרפי של סין ומזרח אסיה. לאחר מכן נלמד מבוא לשורשי התרבות הסינית דרך היסודות המיתולוגיים והרעיוניים על מנת להבין כיצד הסינים תופסים את יסודות תרבותם ואת התפתחותה. שלבים אלה ילוו בלימוד ראשוני של מושגי יסוד בסינית. לאחר שהונחו היסודות האלה, נעבור להכרות ויזואלית וישירה יותר עם המרחב הסיני דרך האמנות הסינית, הכרות שתכלול גם התנסות בכתיבה קליגרפית. לקראת סוף השנה ולאחר שהתלמידים רכשו הכרות בסיסית עם העולם הסיני, נתחיל בסקירה של ההיסטוריה הקדומה של המרחב.

שנה הלימודים של כיתה י"א תוקדש להכרות מקיפה עם יסודות ההיסטוריה והתרבות תוך העמקה והרחבה של הנושאים שנלמדו בשנה הקודמת. על מנת לתת רקע נרחב ככל הניתן, הלימודים על כל תקופה היסטורית ילוו בלימוד תרבות נרחב יותר. לדוגמה, היחידה הראשונה תעסוק בשורשי המדינה הסינית ולאחריה נלמד על ספרות, אמנות ומושגי יסוד בפילוסופיה סינית מאותה התקופה. לאורך השנה נקודת המבט שלנו תעבור מן הפנים חוצה: לאחר שנרכש ידע בסיסי על סין הקדומה ותרבותה נעבור לעסוק במרחב ההשפעה הסינית במזרח אסיה (יפן, קוריאה ווייטנאם) ובמפגש של סין עם העולם הרחב יותר, החל מן המונגולים ועד למפגש המאוחר יותר עם המעצמות הקולוניאליות. בתוך כך, נתייחס גם למפגש עם ה"אחר" הפנימי על ידי עיסוק במיעוטים השונים בסין.

שנת הלימודים י"ב תוקדש בעיקר להכרות עומק עם המרחב הסיני של המאה ה-20 וה-21 ולסוגיות עכשוויות שונות. לאחר עיון בהיסטוריה הקרובה של סין נעסוק בשאלות אקטואליות המשמעותיות ביותר להכרתה של סין בת זמננו כולל כלכלה, דיפלומטיה ויחסי חוץ, סוגיות אקולוגיות וחיכוכים אזוריים.

שכבת י' – סה"כ 25 שעות

<u>מושגים</u> <u>מרכזיים</u>	<u>דגשים</u> <u>דידקטיים/אמצעי</u> <u>הוראה/מיומנויות</u> <u>חשיבה</u>	<u>סוגיות מרכזיות</u> <u>ומוקדי הוראה</u>	<u>כמות שעות</u>	<u>נושא הלימוד</u>
הממלכה המרכזית Zhong guo 中国  הנהר הצהוב Huanghe 黄河	שימוש במפות להכרת המרחב שאלות שאלות מיון השוואה	כיצד עיצבה הגיאוגרפיה את התפתחותה של התרבות הסינית?	6	הכרות גיאוגרפית עם סין ומזרח אסיה
הקיסר הצהוב Huang di 黄帝  יו הגדול Da Yu 大禹	קריאה משותפת בטכסטים	הכרות עם המיתולוגיה ועם שורשי התרבות הסינית	6	יסודות מיתולוגיים ותרבותיים בסין העתיקה
תרבות Wen hua 文化  קליגרפיה Shufa 书法	התנסות בכתיבת קליגרפיה סינית <u>וביקור באגף</u> <u>לאמנות אסיה</u> <u>במוזיאון ישראל</u>  <u>משוב ביקור</u> <u>זיהוי רכיבים</u> <u>וקשרים</u>	מהי האמנות סינית? כיצד היא קשורה להתפתחות הכתב הסיני, ומהי חשיבותו של הכתב בסין העכשווית?	5	אמנות סינית: ציור וקליגרפיה.
האדם הפקינזי Beijing yuanren 北京猿人  השושלות הקדומות: שיה, שאנג, ז'ואו  Xia, Shang, Zhou 夏, 商, 周		הכרות עם הפרה- היסטוריה וההיסטוריה המוקדמת של סין	8	מבוא להיסטוריה של סין ומזרח אסיה

שכבה י"א – סה"כ 75 שעות

<u>מושגים</u> <u>מרכזיים</u>	<u>דגשים</u> <u>דידקטיים/אמצעי</u> <u>הוראה/מימנויות</u> <u>חשיבה</u>	<u>סוגיות מרכזיות</u> <u>ומוקדי הוראה</u>	<u>כמות שעות</u>	<u>נושא הלימוד</u>
מנדט השמיים Tian ming 天命  בן השמיים Tian zi 天子	בקטעים הסרט  <b>דף צפייה</b> השוואה	כיצד נוסדה הקיסרות הסינית?	8	יסודות הקיסרות הסינית
ספר השירים הקלאסיקה של השירים Shi Jing 诗经  שיטות המלחמה Sunzi bingfa 孫子兵法	משותפת קריאה בטקסטים  העלאת נקודות מבט מגוון	איך הבינו הסינים הקדומים את העולם?	7	ספרות סין הקדומה
פולחן אבות  פולחן השמיים  ין ויאנג Yin Yang 阴阳	<b>השתתפות באירוע</b> <b>חג סירות הדרקון</b> <b>בתל אביב</b>	הנחות היסוד הסיניות לגבי טבעו של העולם ("במה הסינים מאמינים?")	8	דת ואמונה בסין ובמזרח אסיה. הדת הסינית והשלטון
איש המעלה Junzi 君子  ספר התמורות (אי צ'ינג) I-Ching 易经  תיקון השמות Zhengming 正名  דאו Dao 道	<b>תרגול טאי צ'י</b>	יסודות המחשבה הסינית: הקופוציאניזם הדאואיזם	8	מושגי יסוד בפילוסופיה הסינית



<p>בודיהזם Fo Jiao 佛教</p> <hr/> <p>דרך המשי Sichou Zhilu 丝绸之路</p> <p>קשרי מס Chaogong Tixi 朝贡体系</p>	<p>עיון בקטעים מתוך ספר הזן בודהיסטי "איש מחפש פר"</p> <p>צפייה בסרט הסיני "שואנזאנג"</p> <p>דף צפייה</p>	<p>מה היה הקשר בין סין לבין שאר העולם? - דרך המשי, דתות, רעיונות ומסחר</p>	<p>8</p>	<p>התקופה הקיסרית המוקדמת</p>
<p>המרחב התרבותי הסיני (Sinosphere)</p> <p>Hanzi Wenhua Quan 漢字文化圈</p> <p>שינטו Shendao 神道</p> <p>חוקת שוטוקו</p>	<p><b>ביקור במוזיאון טיקוטין לאמנות יפן בחיפה</b></p> <p>משוב ביקור</p> <p>השוואה</p>	<p>מבוא להיסטוריה והתרבות של שכנותיה הקרובות של סין: יפן, קוריאה וויטנאם.</p>	<p>9</p>	<p>התפשטותה של התרבות הסינית במזרח אסיה: יפן, קוריאה, וויטנאם</p>
<p>ארבעת ההמצאות Sida Faming 四大发明</p>	<p>השוואה והסקה</p>	<p>מה הייתה התרומה הסינית להתפתחות המדעית והטכנולוגית של העולם?</p>	<p>5</p>	<p>מדע וטכנולוגיה בסין הקדומה</p>
<p>השלום המונגולי Pax Mongolica</p> <p>המסעות הימיים של ז'נג חה Zheng He Xia Xiyang 郑和下西洋</p>	<p>קריאה מתוך מכתב סיפורת מתקופת המינג: "כתונת הפנינים" של פנג מנג-לונג</p> <p>קריאה מתוך אנתולוגיית הסיפורים "המלומד והזונה".</p> <p>טיעון והסקה</p>	<p>הכרות הכיבוש המונגולי ומשמעותיו עבור סין והעולם</p> <p>הכרות עם סין של שושלת המינג ותרבותה</p>	<p>4</p>	<p>היסטוריה ותרבות: מהאימפריה המונגולית לשושלת המינג</p>

	קריאה מתוך הרומן הסיני הקלאסי "חלום המשכנות האדומים"	הכרות עם ההיסטוריה והתרבות של הקיסרות המאוחרת	4	היסטוריה ותרבות של שושלת צ'ינג
פרויקט התירבות  פרויקט הקטלוג האתני Minzu Shibie 民族识别	צפייה בקטעים מתוך הסרט: הזאב האחרון דף צפייה  הרצאת אורח: אזורי מיעוטים בדרום מערב סין	היכרות ראשונית עם קבוצות אתניות בסין	6	קבוצות אתניות בסין לאורך ההיסטוריה
אימפריאליזם Diguozhuyi 帝国主义  מלחמת האופיום Yapian zhanzheng 鸦片战争		שורשי האימפריאליזם האירופאי במזרח אסיה	8	סין והמערב: קולוניאליזם במזרח אסיה
סון יט סן 孫中山  מאו ז'ה דונג Mao Zedong 毛泽东 המסע הארוך Chang zheng 长征	קריאה בסיפורו של לו שון "סיפורו של שיער"  צפייה בסרט "לחיות" של ז'אנג יימו דף צפייה	סיפורה של סין במאה ה-20	5	היסטוריה של אסיה במאה ה-20: התקופה הרפובליקנית וסין העממית

**שכבה י"ב – סה"כ 75 שעות**

<u>מושגים מרכזיים</u>	<u>דגשים דידיקטיים/אמצעי הוראה/מימוניות חשיבה</u>	<u>סוגיות מרכזיות ומוקדי הוראה</u>	<u>כמות שעות</u>	<u>נושא הלימוד</u>
<p>הקפיצה הגדולה קדימה Da yuejin 大跃进</p> <p>מהפכת תרבות Wenhua dageming 文化大革命</p>	<p>משחק המדמה את החיים בקומונות</p> <p>ייצוג העלאת נקודות מבט מגוון</p>	<p>סיפורה של סין במאה ה-20</p>	3	<p>היסטוריה של אסיה במאה ה-20</p> <p>המשך, חזרה ורענון</p>
<p>מדיניות הרפורמות Gaige kaifang 改革开放</p> <p>המעבר לאחריות אישית Geren zeren 个人责任</p>	<p>קריאה מתוך ספרו של ליברטל "הממשל ממהפכה לרפורמה"</p> <p>צפייה בקטעים מתוך הסרט "מקלחת"</p> <p>דף צפייה ייצוג והשוואה</p>	<p>הכרות בסיסית עם המבנה הפוליטי של סין בעידן הרפורמות ועם הכלכלה הסינית</p>	9	<p>סין העכשווית: פוליטיקה וכלכלה בעידן הרפורמות</p>
<p>כיבוד הורים Xiao 孝</p> <p>מדיניות הילודה Dushengzi nu zhengce 独生子女政策</p>	<p>צפייה בקטעים מתוך הסרט "פנסים אדומים" (ז'אנג יימו)</p> <p>דף צפייה ייצוג</p>	<p>הכרות עם המשפחה הסינית היום ובעבר</p> <p>מעמד הנשים בסין</p>	8	<p>חברה ומשפחה בסין</p>
<p>טייננמן, 1989 Liu si Shi jian 六四事件</p> <p>מחנות עבודה בסין Laogai</p>	<p>צפייה בקטעי סרטים בעיתונים.</p> <p>שימוש באתר האינטרנט של האמן Ai weiwei</p>	<p>הכרות עם נושא זכויות האדם ודמוקרטיה בסין</p>	6	<p>זכויות אדם בסין</p>

<p>劳改</p> <p>פאלון גונג Falun gong 法轮功</p>	<p>מיזוג והשוואה</p>			
<p>מדיניות הדלת הפתוחה Menhu Kaifang Zhengce 门户开放政策</p> <p>תשעת הקוים (ים סין הדרומי) Jiu duan Xian 九段线</p>	<p>שאלת שאלות העלאת נקודות מבט מגוון</p>	<p>כיצד מתנהלת סין עם מדינות אחרות בכלל ועם שכנותיה הקרובות בפרט, מדיניות חוץ</p> <p>טיוואן וסכסוכי גבול אחרים</p>	8	<p>סין ושכנותיה: סוגיות חוץ ובטחון</p>
<p>דלאי למה בודהיזם טיבטי</p>	<p>בקטעים הסרט</p> <p>צפייה מתוך "קונדון"</p> <p>דף צפייה</p> <p>הסקה טיעון</p>	<p>מה הקשר בין סין לטיבט?</p>	6	<p>סין וטיבט: היסטוריה, דת ותרבות</p>
<p>איכות הסביבה 环境质量 Huanjing zhiliang</p>	<p>שאלת שאלות השערה</p>	<p>התפתחות התעשייה הסינית והשפעתה על הכלכלה העולמית</p> <p>כיצד התפתחות הכלכלה הסינית משפיעה על הסביבה של כולנו</p>	8	<p>צרכנות, תיעוש, ונפט בסין ובאזור: השפעות גלובליות ובעיות אקולוגיות</p>
<p>חגורה אחת דרך אחת Yi dai yi lu 一带一路</p>	<p>קריאה ביומנו של משה שרת "משוט באסיה" דף צפייה</p> <p>צפייה בסרט "פלדה ומשי"</p>	<p>מה חושבת המדינה הסינית על המזרח התיכון?</p>	8	<p>סין והמזרח התיכון</p> <p>סין וישראל</p>

	דף צפייה			
כנסיות בית Jiating Jiaohui 家庭教会	מרצה אורח: מדריך תיירים סינים	הכרות עם מצב הדתות בסין  הכרות עם תיירות סינית- נוצרית בישראל	8	דת ואמונה בסין העכשווית
חומת האש של סין Fanghuo Changcheng 防火长城	אתרי חדשות סינים	חשיפה למדיה ולאתרי תקשורת סינים	6	מדיה, תקשורת וקולנוע בסין  תכנית החלל הסינית
	הכנת מצגות בצוותים והצגה בפני הכיתה  בפרוייקט זה יבואו לידי ביטוי תהליכי חשיבה – תכנון/חקר/ניתוח ושיח טיעוני	חשיפה לתרבות הפופ והתנסות אישית	5	פרוייקט סיכום – אמנות פופ אסייתית

במהלך לימודים בשכבת י"א + י"ב תינתנה 3 שעות פרטניות מידי שבוע על מנת ללמד את התלמידים את הכלים לביצוע עבודות חקר ( " שיטות מחקר" ) בכיתה י"ב ייוחדו שעות אלו על מנת ללוות באופן פרטני את התלמידים בביצוע עבודות החקר

שעות אלה אינן באות בחשבון חישוב שעות הלימוד במגמה אלא כ"אקסטרא"

#### דרכי הערכה של התלמידים:

1. בפרק השפה – דרכי ההערכה כמצויין בתכנית משרד החינוך.
2. בפרק "סין והמרחב הסיני" : צפייה בסרטים (דפי צפייה) ביקור בתערוכות רלבנטיות,
3. דו"ח ספר(ראה בהמשך)
4. המטלה המרכזית בפרק זה תהיה עבודת חקר שתוגש בסוף י"ב ותהווה את מטלת הבגרות .

## מרכיבי ההערכה ומשקלם

1. בשכבת י' – שני מבחנים (קצרים) בכל סמסטר.  
הערכת מורה לתלמידאות – עפ"י מדיניות בית הספר – עד 10 נקודות בונוס  
ציוני כיתה י' לא נכללים בחישוב הציון לבגרות.

2. בשכבת י"א – דפי צפיה ומשוב ( 2% בסה"כ)  
שני מבחנים סמסטריאליים (12% בסה"כ)  
עבודת חקר קצרה ( 6% )  
הערכת מורה לתלמידאות – עפ"י מדיניות בית הספר – עד 10 נקודות בונוס

3. בשכבת י"ב – 5 מטלות דף צפייה ( 14% סה"כ)  
שני מבחנים סימסטריאליים (34% בסה"כ)  
עבודת חקר מסכמת – כבחנית הבגרות ( 32% ).  
הערכת מורה לתלמידאות – עפ"י מדיניות בית הספר – עד 10 נקודות בונוס

**על מנת להבהיר – ציון י"א יהווה 20% מציון הבגרות וציון י"ב הסופי יהווה 80% מציון הבגרות.**

**בבית הספר נהוג לתת "בונוס" כהערכת מורה עד לסך של 10 נקודות בכל שנה על פי המרכיבים הבאים :**

נוכחות בשיעורים – 3 נקודות.

השתתפות בשיעורים/דיונים – 3 נקודות

ניהול שיח מכבד – 2 נקודות

ידע בנושא – 2 נקודות

## **דרכי למידה-הוראה נוספות :**

# קהילות לומדים – ובימות דיון בנושאים אקטואליים בזיקה לתכנית הלימודים. נושאי אקטואליה ישולבו במסגרת ההוראה והתלמידים יתבקשו לדון בהם בהתאם לחומר הלימוד שנלמד בכיתה , כך למשל מלחמת הסחר בין ארה"ב לסין או מעורבות סין בפיתוח נשק גרעיני בצפון קוריאה/איראן.

# סימולציות (כמו דיון במשבר עם צפון קוריאה /הסכסוך ביים יפן)  
# ממצאי תחקירים ומטלות שוטפות יוצגו על ידי תלמידים בכיתה וישמשו בסיס לדיונים  
# **סיורים והעשרה** יפורטו בתכנית המלאה וכך גם רשימת הסרטים (קטעים רלבנטיים מהסרטים שייבחרו)

## נספח 1

### דוח קריאת ספר

#### דו"ח קריאת ספר – מגמת סינית, סין והמרחב הסיני

שם הספר:

שם התלמיד:

כיתה:

1. תארו בקצרה את העלילה של הספר (עד חצי עמוד , 20% )
2. התייחסו לדמות מרכזית בספר, מאפייניה , מדוע משכה את תשומת ליבכם ? מה למדתם ממנה בהקשר התרבותי של אותה תקופה ? ( 20% ).
3. הציגו 3 סמלים/מושגים המופיעים בספר ומשמעותם בשפה ובתרבות הסינית ( 30% )
4. כיצד הספר מתקשר לחומר שלמדתם על אותה תקופה ? כיצד תקופה זו באה לידי ביטוי בספר ( 30% )

בהצלחה

## נספח 2

### דו"ח צפיה שם הסרט/קטע סרט שם התלמיד

ייתן מבוא קצר על הסרט, על ידי המורה. במבוא יובאו שם הבמאי ותאריך הפקת הסרט, וכיצד הוא מתקשר לתחום הלימוד במגמה.

לאחר מכן התלמידים יענו על השאלות שלהלן:

אנא התייחס לשאלות הבאות :

#### א. כללי (ניקוד : 24%)

1. איזו תמונה הרשימה אותך במיוחד במהלך הצפייה בסרט? (8%)

2. עם איזו דמות מהדמויות המופיעות בסרט הזדהית? (8%)

3. מה היו התכנים המרכזיים שהועברו אליך במהלך הצפייה בסרט? (8%)

#### ב. שאלות לגבי השפעת עמדות/אמונות על דמויות בסרט (ניקוד: 56% -)

4. כיצד באה לידי ביטוי בסרט זה, השפעת הדת/מפלגה/אידיאולוגיה על החברה בסין? (14%)

**לחלופין:** כיצד באה לידי ביטוי בסרט זה, ההיררכיה במשפחה הפטריארכלית?

5. הצג והסבר כיצד תפיסות העולם או לחלופין המנהגים, משפיעים ומניעים את הדמות הראשית בסרט? (14%)

6. כיצד באה לידי ביטוי בסרט מעמדה של האישה הסינית (או לחלופין: הגבר הסיני)? (14%)

7. מה ניתן ללמוד על מעמד האישה בסין, בעקבות הצפייה בסרט? (14%)

#### בהקשר לחומר הלימוד (ניקוד 20%)

ציין (זהה) והצג (פרט) שני מושגים/מונחים בסינית, הקשורים לחומר הלימוד, אותם למדנו, שקשורים לסרט.

בהצלחה



### נספח 3

#### משוב ביקור/סיור

#### משוב סיור/ביקור

#### נושא/מקום הביקור/סיור

#### שם התלמיד

תוכן:

סמני/ בעיגול את התשובה המתארת את הרגשתך בצורה הטובה ביותר

במידה מועטה מאוד	במידה מועטה	במידה בינונית	במידה רבה	במידה רבה מאוד	
1	2	3	4	5	1. באיזו מידה התרשמת מהסיור?
1	2	3	4	5	2. באיזו מידה תרם הביקור לידיעותיך?
1	2	3	4	5	4. באיזו מידה מצאת את התכנים במוזיאון מעניינים?
1	2	3	4	5	5. באיזו מידה ענה המוזיאון על ציפיותיך?

1	2	3	4	5	באיזו מידה התרשמת מהמדריך/ה
---	---	---	---	---	-----------------------------

חלש	בינוני	טוב	טוב מאוד	מעולה	
1	2	3	4	5	1. באיזו מידה התאימו הסברי המדריך/ה לחומרי הלימוד במגמה?
1	2	3	4	5	1. באיזו מידה יש צורך בהכנה לפני הביקור?
1	2	3	4	5	2. באיזו מידה שלט/ה המדריך/ה בחומר הרלוונטי?
1	2	3	4	5	3. באיזו מידה תרמה ההדרכה לסיור?

6. הערות והארות לשיפור / לחיוב שברצונך להביא לידיעתנו:

1. דבר אחד שהתרשמתי ממנו במיוחד: \_\_\_\_\_
2. דבר אחד שהייתי מוותר/ת עליו: \_\_\_\_\_
3. דבר אחד שחסר לי במהלך הביקור: \_\_\_\_\_

תודה על שיתוף הפעולה,

**דף הנחיה לעבודת חקר צוותית בסיום י"א**

**הנחיות לכתיבת עבודת חקר – תכנית ייחודית בנושאי סין והמרחב הסיני**

1. תאריך הגשת עבודה :
2. גודל העבודה : 8 עמודים (מודפסים בפונט בגודל 12).
3. מקורות מידע : יש להתבסס לפחות על 2-3 מקורות מידע שונים (לא כולל ויקיפדיה) ולהקפיד על כללי הציטוט.
4. צוותי העבודה :

חברי הצוות	המדינה /אזור טיבט/מונגוליה/טאיוואן /הונג קונג/מונגוליה/נפאל/בורמה/יפן
------------	---

5. שאלות החקר – בעבודתכם עליכם להתייחס לשאלות הבאות (יש להשתמש בשאלות כראשי פרקים) :

א. תארו את המצב במדינה (או בשטחה, במידה וטרם הוקמה) בסוף מלחמת העולם הראשונה.

ב. תארו והציגו את הקבוצות העיקריות (אתניות, דתיות, פוליטיות) שפעלו במדינה ואלו אידאולוגיות עיצבו את הזהות הלאומית של המדינה ?

ג. תארו את התהליך שהוביל לעצמאות המדינה? (אלימות ? מ"מ)

ד. תארו ונתחו את השינויים העיקריים שאירעו במדינה החל משלב קבלת העצמאות ועד 2010. (לדוגמה – הפיכות, מלחמות וכד')

ה. תארו ונתחו את השפעת סין על המדינה? הציגו אירועים ותהליכים שהתרחשו במדינה כתוצאה מההתרחשויות באזור.

ו. תארו והציגו את האיומים והאתגרים המרכזיים עימם מתמודדת המדינה בהווה.

ז. תארו והציגו את מערכת היחסים הקיימת בין המדינה וישראל (שת"פ/קונפליקטים)

**הערה :** מטבע הדברים קיימת שונות בין המדינות , ייתכן שתשובות לשאלות שונות תהיינה במשקל שונה ובהיקף שונה בהתאם לנתונין.

## נספח 5

### ראשי פרקים למחווון עבודת חקר מסכמת בי"ב

#### הנחיות לכתיבת עבודת חקר – תכנית ייחודית בנושאי סין והמרחב הסיני

1. תאריך הגשת עבודה :

2. גודל העבודה : 20 עמודים (מודפסים בפונט בגודל 12).

3. מקורות מידע : יש להתבסס לפחות על חמישה מקורות מידע שונים (לא כולל ויקיפדיה) ולהקפיד על כללי הציטוט.

ממדים	קריטריונים הנגזרים ממטרות עבודת החקר
10% הצגת נושא	- שימוש נכון במושגים היסטוריים ורלוונטיים - אקטואליה- עכשוויות - תת נושאים
10% הצגת שאלת החקר	- הצגת שאלת החקר והמשתנים
25% סקירת ספרות	- בחירת 5 מקורות עדכניים, אמינים ורלוונטיים. - המקורות מצוינים בכבודה על [י כללי הביבליוגרפיה - עיבוד מידע על פי מקורות עליו מתבססים -
25% הצגת החומר ניתוחם ועיבודם	- סקירת הספרות אינטגרטיבית הצגת טקסטים רלוונטיים לנושא - שאלת שאלות
10% הערכת המורה/ תהליך העבודה של התלמידים	- עמידה בלוח זמנים - התלמיד מציג במפגש עם המורה את התהליך שהוא עבר בהתאם לעבודה - התלמיד מציג את תכנון העבודה
15% רפלקציה אישית על התהליך שהתלמיד עבר	- תכנון לוח זמנים ועמידה בהם - לימוד הדדי תוך כדי שיתוף פעולה

עם המורה	
- מבנה עבודה	5% עבודה כתובה
- הצגת רשימת ביבליוגרפיה על פי	
הנחיות	
- בהירות כתב	

## ביבליוגרפיה

- בדף נפרד מצוינים המקורות הביבליוגרפיים שנוספו ושהושמטו**  
מקורות מרכזיים –אלו הם מקורות החובה שילוו את הלמידה לאורך 3 השנים . מסומנים  
באדום מקורות חובה ורשות אותם נסרוק כמדיה מחשבתית ויהיו נגישים לכל התלמידים
- פינס, יורי, גדעון שלח ויצחק שיחור, 2011, כל אשר מתחת לשמיים: תולדות הקיסרות  
הסינית, רעננה: האוניברסיטה הפתוחה: 1-11,
- כרך א: מבוא גיאוגרפי, פרק 1
- כרך ב: פרק 1, פרק 2, פרק 4, פרק 14, פרק 16
- פרופר, אייל, 2016, פנדה או דרקון? ניהול מדיניות החוץ הסינית בעידן הרפורמות, רעננה:  
האוניברסיטה הפתוחה. פרקים 12-13
- שחר, מאיר, 1998, הדת הסינית, תל אביב: האוניברסיטה המשודרת. 7-17, 22-28, 29-  
41, 78-85, 105-113.
- שי, אהרן, 1981, ממלחמת האופיום עד יורשי מאו: סין בזירה הבינלאומית 1840-1979, תל  
אביב: זמורה ביתן: 17-31.

## מקורות משניים (קריאת רשות)

- אנין, רביב. 2007. מותו של מנהיג: סין בשבעה סיפורים. תרגום מסינית: רביב אנין. תל  
אביב: גוונים
- ארן, לידיה, 1993, בודהיזם, סדרת מה? דע!, זמורה ביתן: 28-32.
- בורסטין, דניאל, 1989, המגלים: הגילויים החשובים על העולם והאדם מאז ימי קדם ועד  
ימינו, ירושלים: כתר: 153-163.
- בן עמי שילוני, 1995, יפן המסורתית: תרבות והיסטוריה, שוקן: 30-48.
- בן עמי שילוני, 2002, יפן המודרנית: תרבות והיסטוריה, שוקן.
- גואו אן ואחרים, 1996, איש מחפש פר. תרגום מסינית ומיפנית: דן דאור ויעקב רז. תל  
אביב: מודן.
- ג'ושו, 2007, ספר הזן של ג'ושו, תרגום: יואל הופמן, תל אביב: בבל.
- גי'נאו, רות, 2012, הקולוניאליזם האירופי - אידיאולוגיה, מדיניות, התנגדות, רעננה:  
האוניברסיטה הפתוחה: 7-44.
- דאור, דן. 1995. המלומד והזונה: מבחר סיפורים סיניים ישנים וישנים מאוד. תרגום: דן  
דאור. ירושלים: כתר.
- דאור, דן, 2000, המיתולוגיה הסינית, תל אביב: ספרי תל אביב.
- דאור, דן, 2001, 108 שירים: מבחר מן הקלאסיקה הסינית. תרגום מסינית: דן דאור. תל  
אביב: חרגול
- דיאמונד, ג'ארד, 2002, רובים חיידקים ופלדה, תל אביב: עם עובד: 320-325.

- דיאמונד, ג'ארד, 2008, התמוטטות: מדוע נפלו הציביליזציות הגדולות של העבר?, תרגום: עמנואל לוטם, תל אביב: הוצאת מטר.
- זאנג דזה, 1977, קולות האדמה: קולות נבחרים מכתביו של החכם הסיני צ'ואנג טסה, תרגום: יואל הופמן, מסדה: 11-16, 27-30.
- כץ, אמירה, 1998, כאילו התבוננו בהם עצמם: מבחר סיפורים סיניים בני זמננו, תל אביב: עם עובד: 7-29.
- לאו דזה, 2007, ספר הדאו – ספר הדרך והסגולה, תרגום: דן דאור ויואב אריאל, תל אביב: עם עובד.
- לו סון, 1992, "סיפורו של שיער", מתוך קריאות קרב, תרגום: אמירה כץ, תל אביב: עם עובד: 51-56.
- ליברטל, קנת, 2007, הממשל בסין: ממהפכה לרפורמות, רעננה: האוניברסיטה הפתוחה.
- ליטווין, רינה [עורכת]. 1982. פרחי גיהנום קטנים: מבחר הסיפור הסיני במאה ה-20. תירגום מסינית: דן דאור, אורית ורטהיים, אמירה כץ, תמר עמית, אנדריו פלאקס. תל-אביב: ספרית פועלים.
- פנג מנג לונג, 1993, כתונת פנינים: מאוצר סיפורי מינג, תרגום: אמירה כץ, תל אביב: עם עובד.
- פרקובסקי, ג'ק, 2009, לרכוב על הדרקון: כיצד להצליח בעסקים בסין, תל אביב: הוצאת מטר.
- צאו סו'אה צ'ין, 2018, חלום המשכנות האדומים כרך א, תרגום: אמירה כץ ואנדרו פלקס, ירושלים: מוסד ביאליק: 35-41.
- צ'אן קון צ'ונג, 2012, שנות השפע, תרגום: אלה שולגה ואוהד נבו. תל אביב: מודן.
- קונפוציוס, 2006, מאמרות קונפוציוס, תרגום: אמירה כץ, ירושלים: מוסד ביאליק". 101-111.
- רז, יעקב, 2000, המיתולוגיה היפנית, תל אביב: מפה: 9-18.
- רז, יעקב, 2006, זן בודהיזם, פילוסופיה ואסתטיקה, תל אביב: האוניברסיטה המשודרת: 24-42.
- שו, עמנואל צ' י', 2005, צמיחתה של סין המודרנית, תרגום: עמנואל לוטם, שוקן, 157-164, 410-420.
- שי, אהרן, 2016, סין וישראל - בין סינים ליהודים, בין בייג'ינג לירושלים, תל אביב: ידיעות אחרונות: 170-205.

#### מאמרים

איירין איבר, "יהודי קאיפנג – התערות בתרבות סין ודבקות בזהות יהודית", פעמים 41 (תשן) 66-89

מיכל בירן, "גלגוליו של צ'ינגיס חאן: בין מיתוס למציאות", זמנים 100, עמ' 56-71

רותם קובנר, "בנסיון להבין את טבח ננג'ינג: השאלות הגדולות", *זמנים* 105, חורף 2009, עמ' 76-91

נמרוד ברנוביץ', "פוליטיקה של זכרון: מדוע נשכח טבח ננג'ינג בסין וכיצד התגלה מחדש?", *זמנים* 105, עמ' 92-103

יורי פינס, "הפזורה הסינית בעבר ובהווה, זהויות קולקטיביות, אזרחות וזירה ציבורית" בשמואל אייזנשטדט, רונה ברייר-גארב וטל כוכבי, עורכים, *זהויות קולקטיביות, אזרחות וזירה ציבורית*, במת-ון-ליר לשיח ציבורי, ירושלים, כרך 7, 2003, עמ' 66-75

ג'אנג לונגסי ועינת מרברך, "הפזורה היהודית והפזורה הסינית", *זמנים* 85, חורף 2003-2004

### **ג'אנג פינג, "ישראל בראי האינטרנט הסיני", *זמנים* 85, 2003-2004**

יצחק שיחור, "מחשבת מאו: מקורות ומקוריות", *זמנים* 101, חורף 2008, עמ' 94-103  
יורם עברון, "התמקצעות הצבא הסיני ותפיסת האיום האמריקנית", *מערכות* 402, עמ' 4-9  
אלון לבקוביץ, "קים איל סונג ומאו דזה דונג: אנחנו שנינו מאותו הכפר", *זמנים* 101, חורף 2008, עמ' 80-93

יורם עברון, "יחסי ישראל סין במבט לאחור: מכשולים, הצלחות וכיוונים אפשריים", מתוך אבי בראלי וגדעון כ"ץ (עורכים), *עיונים בתקומת ישראל: מאסף לבעיות הציונות, היישוב ומדינת ישראל*, כרך 18, עמ': 237-264

גידי שלח, "אידיאולוגיה, פוליטיקה והתפתחות המחקר הארכיאולוגי בסין", *זמנים* 85, חורף 2003-2004, עמ' 54-65

ג'אנג האו, "בל נשכח את המאה העשרים", *זמנים* 85, חורף 2003-2004, עמ' 32-37

### אתרים ומאמרים באינטרנט

על קשירת רגליים

לאה גרינפטר גולד, "מטאפורת הלוטוס המוזהב בתרבות סין"

<http://www.criticalpedagogy.org.il/%D7%A1%D7%A4%D7%A8%D7%99%D7%AA%D7%94%D7%91%D7%99%D7%AA/%D7%9E%D7%90%D7%9E%D7%A8%D7%99%D7%9D/%D7%A7%D7%A9%D7%99%D7%A8%D7%AA%D7%9B%D7%A3%D7%A8%D7%92%D7%9C%D7%A0%D7%A9%D7%99%D7%9D%D7%91%D7%A1%D7%99%D7%9F/tabid/151/Default.aspx>

משוט באסיה: יומן מסע של משה שרת

[http://www.sharett.org.il/cgi-webaxy/sal/sal.pl?lang=he&ID=880900\\_sharett\\_new&act=show&dbid=books&dataid=13](http://www.sharett.org.il/cgi-webaxy/sal/sal.pl?lang=he&ID=880900_sharett_new&act=show&dbid=books&dataid=13)

מעורבות סינית באפריקה

<https://www.haaretz.co.il/news/world/africa/.premium-1.3040988>

דיפלומטיית פנדות

<http://www.maariv.co.il/journalists/Article-590826>

תיירות אדומה

[http://www.nytimes.com/slideshow/2010/12/31/world/20101231\\_CHINA/s/20101231\\_CHINA-slide-XTK3.html](http://www.nytimes.com/slideshow/2010/12/31/world/20101231_CHINA/s/20101231_CHINA-slide-XTK3.html)

על טיוואן

יובל נאמן: הבנייה לאומית- המקרה המוזר של טיוואן

[http://www.yuval-naaman.com/travel/articles/taiwan\\_6.htm](http://www.yuval-naaman.com/travel/articles/taiwan_6.htm)

על תוכנית החלל הסינית

רועי ילינק וישי פלג: "נאס"א מאחוריך"

<https://www.makorrishon.co.il/nrg/online/1/ART2/848/757.html>

חיים מזר, "לקראת תחנת חלל סינית"

<https://www.hayadan.org.il/toward-chineses-space-station-2002140>

## סרטים

גיבור, ז'אנג יימו

מונגול, סרגיי בודרוב

הקיסר האחרון, ברנרדו ברטלוצ'י

הפנסים האדומים, ז'אנג יימו

שואנזאנג, הואו ג'יאנצ'י

פלדה ומשי, עמית ולדמן

הזאב האחרון, ז'אן ז'אק אנו



רשימת ספרים לקריאה במהלך השנה לטובת דו"ח ספר

שינראן, הנשים הטובות של סין

רונג גאנג, ברבורי פרא

ג'יאנג רונג, טוטם הזאב

ניין צ'אנג, חיים ומוות בשנגחאי

מו יאן, צפרדעים

ג'אנג שיאנליאנג, עץ המשי

צ'אן קון צ'ונג, שנות השפע